

Information und Anmeldung über die  
**BBV Geschäftsstelle Landau**  
Anton-Kreiner-Str. 1 | 94405 Landau  
Telefon 09951/6904210 | Fax 09951/6904 219  
E-Mail: landau@bayerischerbauernverband.de



**BBV  
Touristik**

# Malta

## Kultur & Natur

Flugreise 12. - 19.11.2023



**Die geschichtsträchtige Inselrepublik Malta - Grenze zwischen Orient und Okzident – hat viele Gesichter: Imposante Landschaften mit Klippen und Sandstränden, malerische Fischerdörfer und historische Stätten. Lassen Sie sich faszinieren von der Megalith-Kultur mit steinzeitlichen Kultstätten, den Festungsanlagen des Johanniterordens und des Erbes der Griechen, Römer, Araber und Briten. Malta begeistert mit Kultur, Natur und mediterraner Lebensart!**

### Reisepreis pro Person

€ 1295,00 im Doppelzimmer

€ 1495,00 im Einzelzimmer

### Eingeschlossene Leistungen:

- Flug München - Malta - München mit Lufthansa inkl. aller Flughafen- und Sicherheitsgebühren
- Transfers lt. Reiseverlauf
- 7 Nächte im 4\*-Hotel AX Odycy
- 7 x Frühstück, 7 x Abendessen
- Ausflüge gem. Programm mit deutschsprechender Reiseleitung
- BBV Reisebegleitung
- HMR-Reiserücktrittskostenvers./Urlaubsgarantie

**Nicht eingeschlossen:** An- und Abreis zum/vom Flughafen, Getränke und Trinkgelder, zusätzliche Mahlzeiten, persönliche Ausgaben, Fakultativ-Ausflug

### Reiseveranstalter

DER Touristik Deutschland GmbH  
Emil-von-Behring-Str. 6 | 60424 Frankfurt  
Tel. 069-958800  
E-Mail: dertour.gruppenreisen@dertouristik.com  
Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen der DER Touristik Deutschland GmbH. Diese sind auch auf unserer Homepage [www.bbv-touristik.de](http://www.bbv-touristik.de) einsehbar.

### Reisebedingungen/Rücktritt

Sie können jederzeit durch schriftliche Erklärung von der Reise zurücktreten. Bei Rücktritt von der Reise werden folgende Stornogebühren pro Person vom Gesamtpreis fällig: bis zum 42. Tag vor Reiseantritt 20%, 41.-30. Tag 35%, 29.-22. Tag 45%, 21.-15. Tag 55%, 14.-7. Tag 75%, ab dem 6. Tag vor Reiseantritt 85%.

### Hinweis zur HanseMercur Reiseversicherung

Im Reisepreis inklusive: Reiserücktrittskostenversicherung mit Urlaubsgarantie (= Reiseabbruch)

Kein Selbstbehalt! Einzige Ausnahme: Ambulant behandelte Erkrankungen. In diesem Fall beträgt der Selbstbehalt 20% des erstattungsfähigen Schadens.

Auf Wunsch kann die Versicherung im Wert von € 25,00 in Abzug gebracht werden.

### € 30,00 p.P. Aufpreis für Erweiterung HanseMercur-Premiumschutz.

(zusätzlich Auslandsreise-Krankenversicherung, Notfall-Versicherung, Reisegepäck- und Reiseunfallversicherung)

Wir vermitteln Reiseversicherungen im Status eines erlaubnisfreien Annexvermittlers gemäß § 34d Abs. 8 Nr. 1 Gewerbeordnung (GewO)

Beschwerdestelle bei Streitigkeiten mit Versicherungsvermittlern  
Versicherungsombudsmann e.V.

Postfach 08 06 32 | 10006 Berlin,  
[www.versicherungsombudsmann.de](http://www.versicherungsombudsmann.de)



### Einreise-/Impfbestimmungen

Deutsche Staatsbürger benötigen einen gültigen Reisepass oder Personalausweis.

Für Bürger aus anderen Staaten können andere Bestimmungen gelten, bitte erkundigen Sie sich bei der BBV Touristik GmbH.

### Eingeschränkte Mobilität

Die gebuchten Reiseleistungen sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität nur bedingt nutzbar. Sie können sich gerne bei uns erkundigen, ob die Reise trotzdem Ihren individuellen Bedürfnissen entspricht.

### Mindestteilnehmerzahl

21 Personen. Bei Nichterreichen kann die Reise seitens des Veranstalters bis 30 Tage vor Abreise abgesagt werden.

**Anmeldung erbeten bis 01. August 2023!**

Es lohnt sich, rechtzeitig zu buchen, denn für diese Reise wurde eine begrenzte Anzahl an Flugplätzen zu besonders günstigen Konditionen reserviert. Nach Auslastung dieser Flugplätze und bei kurzfristigen Buchungen ab 3 Monate vor Reisebeginn kann es zu Aufpreisen seitens der Fluggesellschaft kommen, die wir leider an Sie weitergeben müssen.

## Reiseprogramm:

### 12.11.23, Sonntag: München - Malta

Abflug von München voraussichtlich um 09.15 Uhr mit Lufthansa. Ankunft auf Malta um 11.30 Uhr. Begrüßung durch die Reiseleitung und Transfer zum Hotel AX Odyce im Stadtteil Qawra. Rest des Tages zur freien Verfügung. (A)

### 13.11.23, Montag: Valletta – Kulturhauptstadt Europas 2018

Ganztägige Besichtigung der Inselhauptstadt, beginnend mit einem Spaziergang durch die Upper Barrakka Gardens mit Panoramablick über den Grand Harbour. Weiter geht es durch die Gassen der Stadt mit ihren typischen Holzbalkon-Häusern zur prachtvollen St. John's Co-Kathedrale und den Grabplatten der Ordensritter. Besuch des Archäologischen Nationalmuseums und der Multivisions-Show „Malta Experience“. (F, A)

### 14.11.23, Dienstag: Steinzeitliche Megalith-Tempel

Fahrt zur berühmten Blauen Grotte, eine der faszinierendsten Felsformationen in Europa. Anschließend geht es zum Megalith-Tempel von Hagar Qim aus dem 3. Jahrtausend vor Christus. Danach Besuch der Höhle von Ghar Dalam, in der man Fossilien und Skelette prähistorischer Tiere gefunden hat. Mittags erreichen Sie das Fischerdorf Marsaxlokk, Gelegenheit zum Mittagessen. Am Nachmittag Rückkehr zum Hotel. (F, A)

### 15.11.23, Mittwoch: Wanderung Dingli-Klippen

Ihre Wanderung (leicht/Gehzeit ca. 2-3 Std) beginnt an der Kalksteinküste der Dingli-Klippen. Nach diesem fantastischen Ausblick machen Sie sich auf nach Buskett, dem einzigen Wäldchen Maltas. Es geht weiter ins Garigue Gebiet mit seinen wilden Pflanzen und Kräutern. Auf Ihrem Weg liegen punische Grabstätten, ein ehemaliges Höhlendorf und die prähistorischen Karrenspuren von „Clapham Junctions“. (F, A)

### 16.11.23, Donnerstag: Glanzpunkte Maltas

Sie entdecken Mosta, eine der ältesten Siedlungen Maltas, bekannt für ihre Kuppel-Kirche „Rotunda“. Spaziergang durch die gepflegten Gärten von San Anton in Attard. Anschließend schlendern Sie durch die engen Gassen der mittelalterlichen Adelsstadt Mdina. Nach dem Besuch der St. Peter und Paul's Kathedrale geht es nach Naxxar zum Palazzo Parisio, einem barocken Adelspalast. Nach der Führung genießen Sie das Ambiente stilecht beim britischen „Afternoon Tea“. (F, A)



### 17.11.23, Freitag: Grand Harbour & Weinverkostung

Ihre Tour führt Sie nach Vittoriosa mit seinen Befestigungsmauern und dem Fort St. Angelo. An Bord einer „Dghajsa“ (Wassertaxi), kurze Hafensrundfahrt durch den Grand Harbour. Besuch einer Glasbläserei im Ta Qali Craft Village und Weinverkostung auf dem Weingut „Meridiana“. (F, A)

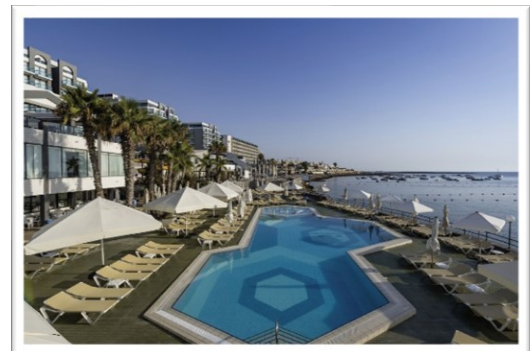
### 18.11.23, Samstag: Fakultativausflug Insel Gozo

Tag zur freien Verfügung oder Fakultativausflug nach Gozo. Mit der Fähre (ca. 30 Minuten) geht es auf Malts kleine Schwesterinsel Gozo. Sie besuchen den Megalith-Tempel von Ggantija aus dem Jahr 3600 v.Chr. und die beschauliche Hauptstadt Victoria mit der mittelalterlichen Zitadelle. Letzte Station ist die fjordartige Bucht in Xlendi und das Naturschutzgebiet von Dwejra Bay. (F, A)

### 19.11.23, Sonntag: Malta - München

Nach dem Frühstück Transfer zum Flughafen und Rückflug voraussichtlich um 12.20 Uhr mit Lufthansa. Ankunft in München um 14.45 Uhr. (F)

Flugplan-, Hotel- und Programmänderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten. Bitte beachten Sie, dass sich die Reihenfolge der Ausflüge ändern kann.



### 4\*-Hotel AX Odyce in Qawra

**Lage:** Direkt an der Promenade mit spektakulärem Blick auf das Meer. Ca. 10 km bis Mdina, ca. 16 km bis Valletta.

**Ausstattung:** Komplett renoviertes Hotel mit großem Swimmingpool, 2 Rooftop-Swimmingpools (ab 18 Jahre), Schirme am Pool (Badetücher gegen Gebühr), Poolbar. Empfangshalle, WLAN in den öffentlichen Bereichen, 2 Buffetrestaurants, 3 À-la-carte-Restaurants, verschiedene Bars, Souvenirshop. 600 Zimmer, 11 Etagen, 9 Lifte.

**Zimmer:** ca. 20 qm, 1.-5. Etage, Klimaanlage, TV, Minibar (gegen Gebühr), Safe, Kaffee-/Teezubereiter, WLAN. Bad, WC, Föhn. Balkon/Terrasse, wahlweise seitlicher Meerblick

**Essen und Trinken:** Frühstücksbuffet, abends kaltes und warmes Buffet

Name	Vorname/n gem. Ausweisdokument	Name	Vorname/n gem. Ausweisdokument
Geburtsdatum	Nationalität	Geburtsdatum	Nationalität
Straße/Hausnummer		Straße/Hausnummer	
PLZ/Ort		PLZ/Ort	
Telefon	Email	Telefon	Email
<b>Unterbringung und weitere Reiseleistungen:</b>			
<input type="checkbox"/> Doppelzimmer	<input type="checkbox"/> Einzelzimmer	€	x Pers. = €
<input type="checkbox"/> Aufpreis Versicherung Premiumschutz		€	30,00 x Pers. = €
<input type="checkbox"/> Ausflug Gozo (mind. 20 Personen)		€	90,00 x Pers. = €
<input type="checkbox"/> Bustransfer ab/bis Landau zum/vom Flughafen München		€	40,00 x Pers. = €
<p>Nach Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von € 200,00 pro Person auf das Konto der BBV Touristik GmbH, IBAN DE29 7016 0000 0000 1532 42 bei der DZ Bank geleistet. Die Restzahlung ist 4 Wochen vor Reisebeginn fällig. Bei Zahlung bitte unbedingt angeben: <b>Verwendungszweck: 31106 / Malta</b></p> <p><input type="checkbox"/> ich habe Interesse am BBV-Reise-Newsletter per Email (erscheint 2-3 mal pro Jahr und kann jederzeit abbestellt werden)</p> <p>Ich akzeptiere die Allgemeinen Reisebedingungen und melde mich und die oben genannten Personen, als deren Vertreter ich handle, verbindlich an. Ich bin damit einverstanden, dass meine personenbezogenen Daten zur Vertragserfüllung verarbeitet werden. Mir ist bekannt, dass ich Auskunft über die gespeicherten Daten verlangen kann. Ich habe vor der Buchung das Formblatt zur Unterrichtung des Reisenden bei einer Pauschalreise nach §651A BGB zur Kenntnis genommen.</p>			
Ort/Datum		Unterschrift	

**Bitte einsenden an: Bayerischer Bauernverband | Anton-Kreiner-Str. 1 | 94405 Landau | Fax 09951-6904219  
Email: Landau@BayerischerBauernverband.de**

### INFORMATIONEN ZUM DATENSCHUTZ

Wir, die BBV Touristik GmbH informieren Sie nachstehend über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns sowie über die Ihnen zustehenden Rechte.

#### DATENSCHUTZERKLÄRUNG ALLGEMEIN

Wir nehmen als Anbieter von Reisedienstleistungen die Verpflichtung zum Datenschutz sehr ernst und gestalten unsere Leistungen so, dass nur notwendige personenbezogene Daten erhoben, verarbeitet und genutzt werden. Unter keinen Umständen werden personenbezogene Daten zu Werbezwecken an Dritte vermietet oder verkauft. Ohne Ihre ausdrückliche Einwilligung werden auch keine personenbezogenen Daten für Werbe- oder Marketingzwecke genutzt.

#### DATENERHEBUNG UND SPEICHERUNG / NUTZUNG UND WEITERGABE

Die im Rahmen unsere Leistungen erhobenen personenbezogenen Daten werden ohne Ihre Einwilligung nur zur Vertragsabwicklung und Bearbeitung Ihrer Anfragen / Buchungen genutzt. Dies bedeutet, wenn Sie über uns oder unsere Website eine Buchung vornehmen, werden Ihre von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten, das sind insbesondere Ihre Buchungs- und Kontaktdaten (Name, Vorname, Adresse, Mail Adresse, Telefonnummer), ggfs. die Daten in Reisedokumenten (Passnummer, Passdaten, Geburtsdatum), ggfs. die Daten zu Zahlungsart und im Zusammenhang mit Zahlungen sowie weitere von Ihnen angegebene Daten zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen und Abwicklung Ihre Reise gespeichert, verarbeitet und, soweit für die Buchung erforderlich, an Dritte, z.B. gebuchte Leistungsträger wie Reiseveranstalter oder Hotels, übermittelt.

Darüber hinaus erfolgt eine Nutzung und Weitergabe Ihrer Daten, z.B. für Zwecke der Werbung nur, wenn Sie hierzu zuvor Ihre Einwilligung erteilt haben. Ihre jeweilige Einwilligung diesbezüglich können Sie selbstverständlich jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Bitte senden Sie dazu eine E-Mail an info@bbv-touristik.de mit dem Betreff "Datenbestände austragen". Die Verarbeitung und Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt nach den Vorgaben der EU-DSGVO.

#### ÜBERMITTLUNG DER DATEN IN EIN DRITTLAND

Wir übermitteln Ihre Daten in Staaten außerhalb der Europäischen Union nur, soweit dies zur Ausführung und Abwicklung der Reisedienstleistungen erforderlich oder gesetzlich vorgeschrieben ist oder Sie uns Ihre Einwilligung erteilt haben (z.B. Fernreisen).

#### DAUER DER SPEICHERUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN

Ihre Daten werden nach der Erhebung bei der BBV Touristik GmbH so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen für die jeweilige Aufgabenerfüllung erforderlich ist. Die Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten auf Basis Ihrer Einwilligung erfolgt bis auf Widerruf.

#### IHRE RECHTE

Sie haben unter den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen das Recht auf Auskunft, auf Berichtigung, auf Löschung, auf Einschränkung der Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit. Zudem hat jeder von der Verarbeitung personenbezogener Daten Betroffene das Recht, jederzeit von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen unentgeltliche Auskunft über die zu seiner Person gespeicherten personenbezogenen Daten und eine Kopie dieser Auskunft zu erhalten. Alle Auskunftersuche richten Sie bitte an die verantwortliche Stelle.

BBV Touristik GmbH, Max-Joseph-Str. 7a, 80333 München, Tel. +49 (0) 89 55783650, E-Mail: info@bbv-touristik.de

Außerdem haben Sie ein Beschwerderecht bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht;

Promenade 27 (Schloss); 91522 Ansbach, Telefon: +49 (0) 981 53 1300; Telefax: +49 (0) 981 53 98 1300; E-Mail: poststelle@lda.bayern.de

# FORMBLATT – VERTRIEB - ZUR UNTERRICHTUNG DES REISENDEN BEI EINER PAUSCHALREISE NACH § 651A DES BÜRGERLICHEN GESETZBUCHS

Bei der Ihnen angebotenen Kombination von Reiseleistungen handelt es sich um eine Pauschalreise im Sinne der Richtlinie (EU) 2015/2302.

Daher können Sie alle EU-Rechte in Anspruch nehmen, die für Pauschalreisen gelten. Das Unternehmen DER Touristik Deutschland GmbH trägt die volle Verantwortung für die ordnungsgemäße Durchführung der gesamten Pauschalreise.

Zudem verfügt das Unternehmen DER Touristik Deutschland GmbH über die gesetzlich vorgeschriebene Absicherung für die Rückzahlung Ihrer Zahlungen und, falls der Transport in der Pauschalreise inbegriffen ist, zur Sicherstellung Ihrer Rückbeförderung im Fall seiner Insolvenz.

## **Wichtigste Rechte nach der Richtlinie (EU) 2015/2302**

- Die Reisenden erhalten alle wesentlichen Informationen über die Pauschalreise vor Abschluss des Pauschalreisevertrags.
- Es haftet immer mindestens ein Unternehmer für die ordnungsgemäße Erbringung aller im Vertrag inbegriffenen Reiseleistungen.
- Die Reisenden erhalten eine Notruftelefonnummer oder Angaben zu einer Kontaktstelle, über die sie sich mit dem Reiseveranstalter oder dem Reisebüro in Verbindung setzen können.
- Die Reisenden können die Pauschalreise – innerhalb einer angemessenen Frist und unter Umständen unter zusätzlichen Kosten – auf eine andere Person übertragen.
- Der Preis der Pauschalreise darf nur erhöht werden, wenn bestimmte Kosten (zum Beispiel Treibstoffpreise) sich erhöhen und wenn dies im Vertrag ausdrücklich vorgesehen ist, und in jedem Fall bis spätestens 20 Tage vor Beginn der Pauschalreise. Wenn die Preiserhöhung 8 % des Pauschalreisepreises übersteigt, kann der Reisende vom Vertrag zurücktreten. Wenn sich ein Reiseveranstalter das Recht auf eine Preiserhöhung vorbehält, hat der Reisende das Recht auf eine Preissenkung, wenn die entsprechenden Kosten sich verringern.
- Die Reisenden können ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten und erhalten eine volle Erstattung aller Zahlungen, wenn einer der wesentlichen Bestandteile der Pauschalreise mit Ausnahme des Preises erheblich geändert wird. Wenn der für die Pauschalreise verantwortliche Unternehmer die Pauschalreise vor Beginn der Pauschalreise absagt, haben die Reisenden Anspruch auf eine Kostenerstattung und unter Umständen auf eine Entschädigung.
- Die Reisenden können bei Eintritt außergewöhnlicher Umstände vor Beginn der Pauschalreise ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten, beispielsweise wenn am Bestimmungsort schwerwiegende Sicherheitsprobleme bestehen, die die Pauschalreise voraussichtlich beeinträchtigen.
- Zudem können die Reisenden jederzeit vor Beginn der Pauschalreise gegen Zahlung einer angemessenen und vertretbaren Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten.
- Können nach Beginn der Pauschalreise wesentliche Bestandteile der Pauschalreise nicht vereinbarungsgemäß durchgeführt werden, so sind dem Reisenden angemessene andere Vorkehrungen ohne Mehrkosten anzubieten. Der Reisende kann ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten (in der Bundesrepublik Deutschland heißt dieses Recht „Kündigung“), wenn Leistungen nicht gemäß dem Vertrag erbracht werden und dies erhebliche Auswirkungen auf die Erbringung der vertraglichen Pauschalreiseleistungen hat und der Reiseveranstalter es versäumt, Abhilfe zu schaffen.
- Der Reisende hat Anspruch auf eine Preisminderung und/oder Schadenersatz, wenn die Reiseleistungen nicht oder nicht ordnungsgemäß erbracht werden.
- Der Reiseveranstalter leistet dem Reisenden Beistand, wenn dieser sich in Schwierigkeiten befindet.
- Im Fall der Insolvenz des Reiseveranstalters oder – in einigen Mitgliedstaaten – des Reisevermittlers werden Zahlungen zurückerstattet. Tritt die Insolvenz des Reiseveranstalters oder, sofern einschlägig, des Reisevermittlers nach Beginn der Pauschalreise ein und ist die Beförderung Bestandteil der Pauschalreise, so wird die Rückbeförderung der Reisenden gewährleistet. DER Touristik Deutschland GmbH hat eine Insolvenzabsicherung beim Deutschen Reisepreis Sicherungsverein VVaG abgeschlossen. Die Reisenden können diese Einrichtung Deutschen Reisepreis Sicherungsverein VVaG, Rosenheimer Straße 116, 81669 München, E-Mail drs@erv.de, Tel. 089/4166-1500 kontaktieren, wenn ihnen Leistungen aufgrund der Insolvenz von DER Touristik Deutschland GmbH verweigert werden.

**Webseite, auf der die Richtlinie (EU) 2015/2302 in der in das nationale Recht umgesetzten Form zu finden ist:**  
[www.umsetzung-richtlinie-eu2015-2302.de](http://www.umsetzung-richtlinie-eu2015-2302.de).